



**FOURTH REGULAR SESSION**

3 -7 December, 2007

Tumon, Guam, USA

---

**COMMUNICATION IN RELATION TO THE  
COMMISSION'S PROVISIONAL IUU LIST**

---

**WCPFC4-2007/IP06**

**30<sup>th</sup> November 2007**



**Executive Director, Mr. Wright  
Western and Central Pacific Fisheries Commission  
Kaselehlie Street  
P.O. Box 2356, Kolonia  
Pohnpei 96941  
Federated States of Micronesia**

Dear Executive Director,

Our partner, VIEIRA MAR, S.A., of Senegalese nationality, has conveyed to us its deep concern about the inclusion of its fishing vessels, *VIEIRASA CINCO* and *ROBALEIRA*, in the list of illegal fishing by the Western and Central Pacific Fisheries Commission (WCPFC). This inclusion shall be ratified during this RFO's forthcoming meeting expected to begin on 3 December.

The Cluster of fishing companies in third countries owns over 450 fishing vessels that belong to 220 companies operating in 30 different countries. One of its main goals is the total eradication of illegal fishing, which we consider a curse that could endanger the sustainability of resources exploited by legal fleets in several fishing grounds worldwide. In this sense, we would like to point out that any vessel formally declared illegal and belonging to our organisation will be expelled from it right away.

Given the delicate unilateral decision that we may have to adopt, likely to bring about most serious consequences to the interests of our partner, this Spanish headquartered cluster of joint fisheries ventures wishes to put forward the following facts:

Our partner, Viera Mar, S.A., asked Senegalese authorities, due to its fishing activities in Pacific waters, to engage in the necessary formalities to adhere to the Western and Central Pacific Fisheries Commission (WCPFC). In response to this request, Senegal, at the beginning of the year 2006, sent a file to the WCPFC asking to become one of its cooperating non-members. On 13 February 2007, more than a year later, the WCPFC turned down Senegal's application. The reasons set forth were the lack of information in the file. Consequently, they demand Senegalese vessels fishing in international waters to retreat, although their activity is legitimate according to the certificates issued by the Forum Fisheries Agency (FFA), the licences approved by Vanuatu and all requirements being fulfilled for this fishing area. On 1 March 2007, Senegal contacts the WCPFC asking it to clarify the missing points in the file. On 20 March 2007, this organisation answers to the Senegalese authorities by means of a letter and two files which the Senegalese Administration has certainly not received on the date indicated by the WCPFC. On 13 June 2007, the WCPFC contacts the Senegalese authorities to warn them about the fact that vessels *Vieirasa Cinco* and *Robaleira* have been included in a provisional list of vessels carrying out illegal fishing. On 17 August 2007, Senegalese authorities send a letter to the WCPFC's executive director. They state that they support the fully legal fishing activity carried out by these vessels and that they have asked them to abandon the fishing ground in order to avoid interfering with Senegal's request to enter into the WCPFC, although they are certain that vessels flying flag of this country have not been involved in illegal fishing. Vieira Mar S.A. ordered vessel *Vieirasa Cinco* to abandon the fishing ground. So it did on 31 August 2007, vessel *Robaleira* having previously proceeded likewise.

It may be clearly observed that both our partner and Senegalese authorities' will has been that of complete cooperation with the WCPFC and the enforcement of all established conditions. Our cluster considers absolutely unfair the action taken by the WCPFC against Senegalese vessels. This is why we insistently ask you, as the Executive Director of such RFO, to kindly envisage the possibility of backing Senegal's application to become a cooperating non-member of this RFO and to obtain a declaration of invalidity for the illegal fishing accusations against Vieira Mar, S.A.' Senegalese fishing vessels.

Finally, we would like to let you know that, should your organisation's position persist, we will exercise our right to take the legal actions we may consider appropriate before the competent

international courts, to which we will claim our rights and demand the compensation of the huge damages caused upon our partner.

Yours sincerely,

José Parajuá

Managing director

Cluster de Empresas Pesqueras en Países Terceros.

**REPUBLIC OF SENEGAL  
MINISTRY OF MARITIME ECONOMY AND INTERNATIONAL MARITIME TRANSPORTS**

Flag:  
**SENEGAL**

**MARITIME FISHERIES ADMINISTRATION**  
Statistics Office

DECLARING SERVICE: **MARITIME FISHERIES ADMINISTRATION**      Responsible: Sidi Ndaw  
Address: Place du Traillleur 1 Joris      BP2699DAKAR SENEGAL      TELEPHONE: 00221 823 01 37      FAX : : 00221 8214758  
E-mail: dopm@sentoo.

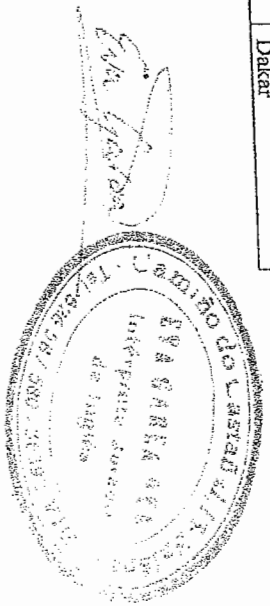
Identification of the shipowner									
Identity of the shipowner	Name of the shipowner	Street	City	Country	Postal Code	Telephone	Fax	E-mail	
1	Vieira de mar	Quai de pêche Môle 10	Dakar	Senegal	B.P. 1557	221 889 68 68	221 823 68	senevisa@vieirasa.sn	
	Vieira de mar	Quai de pêche Môle 10	Dakar	Senegal	B.P. 1557	221 889 68 68	221 823 68	senevisa@vieirasa.sn	
	Vieira de mar	Quai de pêche Môle 10	Dakar	Senegal	B.P. 1557	221 889 68 68	221 823 68	senevisa@vieirasa.sn	

Declaring Flag	Name	Radio call identifier	N. of register	Name		Owner Identity of the shipowner	Present	Flag	Previous
				Present	Previous				
Senegal	3	6WHD	DAK-1129	Robaleira	Carita	Vieira de Mar	Senegal	Bolivia	
				Vieira cinco	Vieira cinco	Vieira de Mar	Senegal	Spain	
				Vieira seis	Vieira seis	Vieira de Mar	Senegal	Spain	

Characteristics		Type of Ship		Registration of the ship Authorized period		Date of construction		Nation of the shipyard		Mooring port	
Length (m)	Depth (m)	TJB (t)									
48,8	3,6	284,68	Palangrero (2)	Dak 1129 definitive	1970	Japan	Dakar				
46,3	4,4	471,57	Palangrero	Dak 1093 definitive	1973	Spain	Dakar				
47,6	4,4	494,47	Palangrero	Dak 1094 definitive	1973	Spain	Dakar				

<sup>1</sup> Tonnage  
<sup>2</sup> Boat using a paternoster line



# ICCAT RECORD OF VESSELS OVER 24m Results of Search

Order By : Reporting Flag

Reporting Flag : Senegal

Records 1 to 10 of 10

ICCAT Number	Reporting Flag	Current Flag	Canceled To	Inc. Radio Call Sign	Registry Number	Current Name	Length	Type of Length	GRT	Authorized From	Authorized To	+Details
AT000SE00001	Senegal	Senegal	---	6WHY	DAK- 0219	Président Matar Ndiaye	32,92	LOA	302,38	13/06/1996	31/12/2007	+Details
AT000SE00002	Senegal	Senegal	---	6WHZ	DAK-1141	Ramatoulaye	36,75	LOA	288,49	24/02/2005	31/12/2007	+Details
AT000SE00003	Senegal	Senegal	---	6WHG	DAK-1123	Président Magatte Aya Diack II	30,7	LOA	160	06/06/2003	31/12/2007	+Details
AT000SE00004	Senegal	Senegal	---	6WHK	DAK- 1124	Commandant Birame Thiaw	30,8	LOA	160	06/06/2003	31/12/2007	+Details
AT000SE00005	Senegal	Senegal	---	6WIC	DAK- 1143	Lio 1	39,55	LOA	293	20/04/2005	31/12/2007	+Details
AT000SE00006	Senegal	Senegal	---	6WID	DAK- 1144	Lio 2	39,55	LOA	293	20/04/2005	31/12/2007	+Details
AT000SE00008	Senegal	Senegal	---	6WFJ	DAK- 1093	Vieira sa Cinco	46,3	LOA	471,57	No info	31/12/2007	+Details
AT000SE00009	Senegal	Senegal	---	6WFH	DAK- 1094	Vieirasa Seis	47,6	LOA	494,47	No info	31/12/2007	+Details
AT000SE00007	Senegal	Senegal	---	6WHD	DAK- 1129	Robaleira	48,8	LOA	284,66	25/11/2004	31/12/2007	+Details
AT000SE00010	Senegal	Senegal	---	6WII	DAK- 1159	Etoile des Mers	33,3	LOA	139,91	No info	31/12/2007	+Details

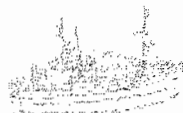
Export to Excel this selection (xls)



INDIAN OCEAN TUNA COMMISSION - COMMISSION DES THONS DE L'OCEAN INDIEN

[accueil](#)[sur la ctoi](#)[réunions](#)[activités](#) : [chercher](#)[in english](#)

ressources :  
documents  
résolutions  
outils  
données  
logiciels  
liens

[outils > registre des navires autorisés](#)

## registre des navires autorisés

REGISTRE CTOI DES NAVIRES AUTORISÉS A OPÉRER DANS LA ZONE CTOI

aide :  
[chercher](#)  
[plan du site](#)  
[contacts](#)

[afficher les  
navires courant](#)[statistiques](#)[à propos](#)[soumettre des données](#)[afficher les navires  
par la date](#)Pour toute question ou soumission de données, envoyez-nous un mèl à [vessel.record@iotc.org](mailto:vessel.record@iotc.org)

Vessels matching: pavillon="Sénégal "

**liste des navires autorisés (3 trouvé)**[précédent\(s\)](#)

résultats 1 à 3 de 3

[suivant\(s\)](#)

cliquez sur un nom de navire pour obtenir des informations détaillées

ROBALEIRA (Sénégal)

N° de registre CTOI: **IOTC000900**

N° de registre : DAK 1129

Indicatif radio intl: 6WHD

N° d'identification nationale:

tonnage: 284.66 GRT

longueur: 48.8 m

Type: Palangriers

VIEIRASA CINCO (Sénégal)

N° de registre CTOI: **IOTC003636**

N° de registre : DAK-1093

Indicatif radio intl: 6WFJ

N° d'identification nationale:

tonnage: 471.57 GRT

longueur: 46.3 m

Type: Palangriers

VIEIRASA SEIS (Sénégal)

N° de registre CTOI: **IOTC003637**

N° de registre : DAK-1094

Indicatif radio intl: 6WFH

N° d'identification nationale:

tonnage: 494.47 GRT

longueur: 47.6 m

Type: Palangriers

[précédent\(s\)](#)

résultats 1 à 3 de 3

[suivant\(s\)](#)

des questions ou commentaires à propos du site? Envoyez un mèl à [secretariat@iotc.org](mailto:secretariat@iotc.org).  
dernière mise-à-jour : 2-07-2007 / © CTOI 2001-2004

IMPRIMER

nom :

mot de passe :

connecter



# Forum Fisheries Agency Vessel Register

## FFA Certificate of Registration

Registration as at 31 May 2006:

This is to certify that the following vessel has achieved good standing on the FFA Vessel Register

### Vessel details

Vessel Identifier (FFA VID)	35437
Name of vessel in English	VIEIRASA CINCO
Flag	Senegal
Vessel Type	Longline
International Radio Call Sign	6WFJ
Flag State Registration number	DAK-1093
Length Overall (m)	46.3
Gross Tonnage	540
Current Status	Good Standing


### FFA VMS Automatic Location Communicator (ALC) details

FFA ALC ID	929947
Inmarsat Mobile Number (IMN)	424600132
Manufacturer	FURUNO
Make	FELCOM 16
Model	FELCOM 16

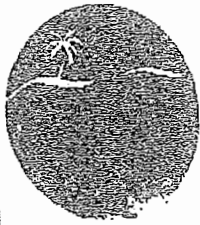
### Applicant details

Company name	Services Marine Limited
Address	P.O. BOX 16928 SUVA Fiji

Signature of authorised officer:

  
for: Marcel Kroese

The period of good standing on the FFA Vessel Register covered by this Certificate of Registration is 1 September 2005 to 31 August 2006.



## Forum Fisheries Agency Vessel Register

# FFA Certificate of Registration

Registration as at 23 October 2006

This is to certify that the following vessel has achieved good standing on the FFA Vessel Register

### Vessel details

Vessel Identifier (FFA VID)	35457
Name of vessel in English	VIEIRASA CINCO
Flag	Senegal
Vessel Type	Longino
International Radio Call Sign	6WFJ
Flag State Registration number	DAK-1093
Length Overall (m)	46.3
Gross Tonnage	540
Current Status	Good Standing

### FFA VMS Automatic Location Communicator (ALC) details

Inmarsat Mobile Number (IMN)	424600132
Manufacturer	FURUNO
Make	FELCOM 16
Model	FELCOM 16
Serial number	4FE088CJE3A8
FFA Security Seal numbers	16214X, 16215X, 16216X

### Applicant details

Company name	Services Marine Limited
Address	P.O. BOX 16923 SUVA Fiji

Signature of authorized officer



The period of good standing on the FFA Vessel Register covered by this Certificate of Registration is 21 October 2006 to 31 August 2007.



Annex 7



FFA VMS Register of Foreign Fishing Vessels

Application for Renewal  
of Registration

VID Number - FFA use only

I hereby apply to renew good standing on the FFA VMS Register of Foreign Fishing Vessels for the vessel described below:

Application Period (e.g. 03/04)

Vessel Name VIEIRASA CINCO

Call Sign GWFS

Country Registration Number SENEGAL-1093

FFA VID

Vessel Type LONGLINER

Inmarsat Mobile Number 424600132

Inmarsat Serial Number 4FED88CIE5A8

I declare that there has been no change in the information provided in the original application for first registration in the VMS Register of the said vessel, and that the information contained therein remains true, complete and correct.

Date: 11/04/06

Signature of Applicant (Owner, Captain or duly authorized Agent)

Name of Applicant: VIEIRAMAR, S.A.

Phone +2218896868

Address of Applicant: NOUVEAU QUAI DE PECHÉ - MOLE 10

Fax +2218233628

APISSY - DAKAR - SENEGAL

E-mail seneviza@vieirasa-su

I, \_\_\_\_\_ the inspector of the Inmarsat C Transceiver installed on the vessel named above declare that I have inspected the specified Inmarsat C Transceiver in accordance with the 'Certification Requirements for Automatic Location Communicators' as published by the Forum Fisheries Agency from time to time and have found it to be in accordance with the manufacturer's specifications.

The serial numbers of the three FFA VMS security seals used to seal the Inmarsat C Transceiver are:

Serial #1 16214X Serial #2 16215X Serial #3 16216X

Signature [Signature] Date 11/04/06

Print Name [Name]

Company Name FUAVO SPAIN

Company Contact Details

C/ Francisco Rovirola  
nº 2-B - 28028  
MADRID

Please send your completed form to: Forum Fisheries Agency  
1 FFA Road, Kala's Ridge,  
P.O. Box 629,  
Honiara, Solomon Islands.  
Phone: (677) 21124 Fax: (677) 23995  
E-mail: mcs@ffa.int

Note: An application for renewal of registration may be made in this form only if the vessel has been previously registered on the FFA VMS Register and the vessel's good standing on the Regional Register has not been suspended or cancelled for any part of the preceding period of registration. For any further enquiries please contact the FFA Secretariat.



FFA

## Forum Fisheries Agency Vessel Register Application for Registration

VID number - FFA use only

<p><b>1. Vessel</b> (use block letters)</p> <p>Name of vessel <b>VIEIRASA CINCO</b></p> <p>Flag of vessel <b>SENEGAL</b></p> <p>International radio call sign <b>GWFJ</b></p> <p>Flag state registration number <b>DAK-1093</b></p> <p><b>2. Vessel's previous details</b></p> <p>Has the vessel ever had different details to those given above?          No <input checked="" type="checkbox"/> ⇒ go to 'Vessel contact details'          Yes <input type="checkbox"/> ⇒ give details below</p> <p>Has a previous FFA Vessel Register application been made for this vessel?          No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> ⇒ if a VID number was issued, provide VID number below          VID number <input type="text"/></p> <p>Vessel's previous name <input type="text"/></p> <p>Last radio call sign <input type="text"/> Last flag state registration number <input type="text"/></p> <p>Year change occurred <input type="text"/> Last country of registration <input type="text"/></p> <p><b>3. Vessel contact details</b></p> <p>Phone number <b>00872764597123</b> Fax number <b>00872764597124</b></p> <p>E-mail address <b>vieira.cinco@amsconnect.com</b></p> <p><b>4. Vessel owner</b></p> <p>Name <b>VIEIRAMA, S.A.</b></p> <p>Mailing address <b>NOUVEAU QUAI DE PECHE-MOLE 10-BP1557 DAKAR-SENEGAL</b></p> <p>Phone number <b>+2218896868</b> Fax number <b>+2218233628</b></p> <p>E-mail address <b>sehevisa@vieirasa.sn</b></p> <p><b>5. Vessel Master/Captain</b></p> <p>Name <b>OMAR ANTONIO NAVARRO BONILLA</b></p> <p>Mailing address <b>AVD. DALLAMAR, 23-36202 VIGO PONTEVEDRA (SPAIN)</b></p> <p>Phone number <b>+34986213200</b> Fax number <b>+34986209753</b></p> <p>E-mail address <b>jota@vieirasa.es</b></p>	<p><b>6. Vessel Charterer/Operator</b></p> <p>Name <b>SERVICES MARINE LIMITED</b></p> <p>Mailing address <b>P.O. BOX 16928-SOVA-FIJI IS.</b></p> <p>Phone number <b>+6793317446</b> Fax number <b>+6793317565</b></p> <p>E-mail address <b>wardmaan@connect.com.fj</b></p> <p><b>7. Vessel Fishing Master</b></p> <p>Name <b>ANDRES SUAREZ ARAUJO</b></p> <p>Mailing address <b>AVD. DALLAMAR, 23-36202 VIGO PONTEVEDRA (SPAIN)</b></p> <p>Phone number <b>+34986213200</b> Fax number <b>+34986209753</b></p> <p>E-mail address <b>jota@vieirasa.es</b></p> <p><b>8. Vessel Type</b></p> <p><input type="checkbox"/> Single Purse Seiner ↓</p> <p>No. FADs on board <input type="text"/> No. Auxiliary boats <input type="text"/> Helicopter model <input type="text"/></p> <p><input type="checkbox"/> Group Purse Seiner ↓</p> <p><input type="checkbox"/> Mothership <input type="checkbox"/> Net boat <input type="checkbox"/> Search boat</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Longliner ↓</p> <p>Max number hooks <b>2400</b> Mainline length <b>104</b> Length specified as: <input type="checkbox"/> km <input checked="" type="checkbox"/> m</p> <p>Mainline material</p> <p><input type="checkbox"/> Polyester (black tarred or vinyl red tarred) - includes Kuralon, Dacron and Polytex</p> <p><input type="checkbox"/> Nylon or Polyamide Nylon (monofilament or braided)</p> <p><input type="checkbox"/> Other - specify <input type="text"/></p> <p><input type="checkbox"/> Pole and line <input type="checkbox"/> Troller <input type="checkbox"/> Fish Carrier / Reefer</p> <p><input type="checkbox"/> Bunker <input type="checkbox"/> Other - specify <input type="text"/></p> <p><b>9. Vessel Specifications</b></p> <p>Gross tonnage <b>540</b> Year built (year of initial launch) <b>1970</b></p> <p>Country built <b>SPAIN</b></p> <p>Hull material</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Steel <input type="checkbox"/> Wood <input type="checkbox"/> Fibreglass <input type="checkbox"/> Aluminium</p> <p><input type="checkbox"/> Other - specify <input type="text"/></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Vessel length (complete all lengths)

Length overall 46.30 Registered length 46.30

Length between perpendiculars 42.00 Lengths specified as:  
 metres  feet

Rated speed (knots) 9 Normal crew complement 16

Total fuel carrying capacity 349.54 Amount specified as:  
 kilolitres  gallons

Total engine power 1100.00 Amount specified as:  
 HP  KW  PS

Engine model MWM TBD 484-64

Total storage capacity 483.87 Amount specified as:  
 metric tonnes  cubic metres

Major storage methods  
 Refrigerated sea water  Air (coils)  Brine (NaCl)  
 Ice

10. Vessel's Inmarsat ALC Details

Is FFA VMS type-approved ALC installed on this vessel?

No  Visit the FFA web site or contact FFA for listing of FFA VMS type-approved ALCs and installers.

Yes  Provide the Inmarsat ALC information details below.

Inmarsat mobile unit number 424600132

Inmarsat unit serial number 4FE088C1E5A8

Transceiver manufacturer FURUND

Model identification FELCOM16-IC.215

Software version 3.1 FFA

11. Applicant details

Name PETER SHI-SERVICES MARINE LTD.

Mailing address P.O. BOX 16928 SOVA-FJI IS.

Phone number +679 3317446 Fax number +679 3317565

E-mail address warumcau@connect.com.fj

Tick the box that applies to you  
 Owner  Charterers  Authorised agent

12. Application period

from Month Year 04 / 06 to Month Year 04 / 07

Privacy and your information

Information provided to the Pacific Islands Forum Fisheries Agency (FFA) on this form is confidential. Further information about vessel registrations/ re-registrations guidelines, ALC inspections, including instructions regarding remittance of Vessel Registration fees, will be provided in a separate notice.

13. Applicant declaration

I hereby apply for 'Good Standing' of the (name of vessel)

MOLE, 10

- On the FFA Vessel Register.
- I declare that, to the best of my knowledge, there are no outstanding matters pending in relation to this vessel or its use.
- I declare that the information provided in this application for registration, signed by me is true and complete.
- I understand that I am required to report any changes to the information provided within 60 days, and further understand that failure to do so may adversely affect the good standing of this vessel on the FFA Vessel Register.
- As the owner/charterer/duly authorised agent of the Inmarsat Transceiver identified above, I give Xantao Australia permission to download the Pacific Islands Forum Fisheries Agency's DNID into the specified Inmarsat C Transceiver.

Signature [Signature] Date 18/04/06  
 (dd mm yy)

14. Attachments

- Attach the following documentation to your application:
- a copy of the state registration certificate;
  - company ownership details and proof of corporate registration;
  - a recent (12 months or less) date stamped, 15cm x 20cm (6x8 inch) color side-view photo of the vessel; and
  - a copy of the vessel's schematic stowage plan.

15. ALC Installer / FFA authorised agent details

Name [Blank]

Agent's company Name [Blank]

Agent's company contact details [Blank]

16. ALC installer declaration

I, [Signature], the installer of the Inmarsat Transceiver identified above declare that I have installed the specified Inmarsat C Transceiver in accordance with the 'Certification Requirements for Automatic Communication Locators' as published by the Pacific Islands Forum Fisheries Agency (FFA) from time to time.

The serial numbers of the three FFA security seals used to seal the ALC unit described above in this application are:

Serial 1 16214X Serial 2 16215X Serial 3 16216X

Signature [Signature] Date  / /  
 (ALC installer / FFA authorised agent) (dd mm yy)

Send your completed form and documentation to:

Forum Fisheries Agency  
 1 FFA Road, Kola's Ridge  
 PO Box 629  
 Honiara  
 Solomon Islands

Phone: (677) 21124  
 Fax: (677) 23995  
 email: mcs@ffa.iat

**REPUBLIC OF VANUATU**  
**FOREIGN FISHING LICENCE**

**FISHERIES ACT 2005**

**VANUATU LICENCE NUMBER: VAN 081/2006**

The person named as the licence holder below is hereby licensed in accordance with section 9(1) of the Fisheries Act No.55 of 2005 to use the vessel described below for fishing in Vanuatu waters and in accordance with the terms and conditions set out in this licence and prescribed from time to time in the Fisheries Regulation

**Name of Licence holder: SUNSHINE FISHERIES LTD**

**Name of vessel master: JOSE M. MARTINEZ LOPEZ**

**Name of vessel: VIEIRASA CINCO**

**International radio call sign: 6WFJ**

**Regional register number: 35457**

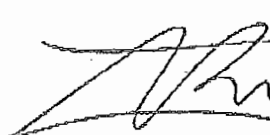

**Authorised fishing area: VANUATU EEZ**

**Authorised fishing period: 12/6/2006 — 11/6/2007**

**Authorise fishing method: LONGLINE**

**Authorised target species: TUNA & TUNA LIKE SPECIES**

**ENDORSEMENTS**

  
  
for/ The Director of

12/06/06  
Date

FROM : TUNA GLORY  
DATE: 04 APR 2006 04:58PM P3

FAX NO. : +866-7-8127152

Apr. 04 2006 04:58PM P3

### SPECIAL CONDITIONS

- a) The master must keep on board the vessel this license (or certified copy) at all times while in Vanuatu waters.
- b) The vessel shall display in a place clearly visible both from the sea and from the air, in letters and in numbers at least one meter high on a contrasting background its international radio call sign.
- c) The Master shall report the following information to the Director of Fisheries or other person or organization as the Director may designate on ;
  - (1) Immediately upon entry into Vanuatu waters.
  - (2) Every Wednesday and
  - (3) immediately upon departure from Vanuatu waters,
    - i) the international radio call sign and the regional register number.
    - ii) the position of the vessel at the time of reporting.
    - iii) the total catch by species on board the vessel at the time of reporting
- d) The Master of the vessel shall complete in English, SPC monthly catch reports (log-sheets) which must be submitted to the Vanuatu Director of Fisheries not later than 7 days after the completion of the fishing trip.
- e) The Master or owner of the vessel or his authorized local representative shall notify the Vanuatu Director of Fisheries or such other person or organization as the Director may designate of the estimate time of entry of the vessel into any Vanuatu port at least 24 hours prior to such entry.
- f) No fish may be transhipped from or into the vessel while in Vanuatu waters except with the permission of the Vanuatu Director of Fisheries and in accordance with such conditions as he may specify. All transshipments of catch shall be subject to inspection by Fisheries enforcement officers.
- g) The Master of the vessel shall while in Vanuatu waters, allow any Fisheries officer or other person designated in writing by the Vanuatu Director of Fisheries to board and remain on board the vessel as an observer. Such observer is to have full access to all equipment, including navigation and communication equipment, records and documents and to any fish on board the vessel.



Forum Fisheries Agency Vessel  
Register

FFA Certificate of Registration

Registration as at 22 March 2006

This is to certify that the following vessel has achieved good standing on the FFA Vessel Register

Vessel details

Vessel Identifier (FFA VID)	35428
Name of vessel in English	ROBALEIRA
Flag	Senegal
Vessel Type	Longline
International Radio Call Sign	6WHD
Flag State Registration number	DAK 1129
Length Overall (m)	48.8
Gross Tonnage	284.66
Current Status	Good Standing

FFA VMS Automatic Location Communicator (ALC) details

FFA ALC ID	929607
Inmarsat Mobile Number (IMN)	424699219
Manufacturer	TRIMBLE
Make	GALAXY INMARSAT-C/GP
Model	TNL 7001

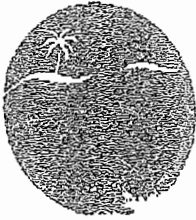
Applicant details

Company name	Services Marine Limited
Address	P.O. BOX 16928 SUVA Fiji

Signature of authorised officer:

  
Manuel Kröese

The period of good standing on the FFA Vessel Register covered by this Certificate of Registration is 1 September 2005 to 31 August 2006.



## Forum Fisheries Agency Vessel Register

# FFA Certificate of Registration

Registration as at 23 October 2006

This is to certify that the following vessel has achieved good standing on the FFA Vessel Register

### Vessel details

Vessel Identifier (FFA VID)	35428
Name of vessel in English	ROBALEIRA
Flag	Senegal
Vessel Type	Longline
International Radio Call Sign	6WHD
Flag State Registration number	DAK 1129
Length Overall (m)	48.8
Gross Tonnage	284.66
Current Status	Good Standing

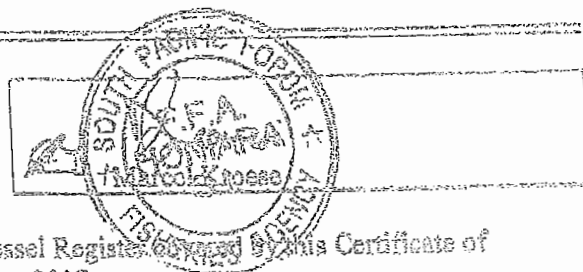
### FFA VMS Automatic Location Communicator (ALC) details

Inmarsat Mobile Number (IMN)	424699219
Manufacturer	TRIMBLE
Make	GALAXY INMARSAT-C/GP
Model	TNL 7001
Serial number	0200012494
FFA Security Seal numbers	04488X, 04489X, 04490X

### Applicant details

Company name	Services Marine Limited
Address	P.O. BOX 16928 SUVA Fiji

Signature of authorised officer



The period of good standing on this FFA Vessel Register, covered by this Certificate of Registration is 21 October 2006 to 31 August 2007.



FFA

 Forum Fisheries Agency Vessel Register  
 Application for Registration

VID number -- FFA use only

<b>1. Vessel</b> (use block letters) Name of vessel ROBALAIRA Flag of vessel SENEGAL International radio call sign GWH D Flag state registration number DAK-1129		<b>6. Vessel Charterer/Operator</b> Name SERVICES MARINE LIMITED Mailing address P.O. BOX 16928-SOVA-FIJI IS. Phone number +6793317446 Fax number +6793317585 E-mail address waarouain@connect.com.fj	
<b>2. Vessel's previous details</b> Has the vessel ever had different details to those given above? No <input checked="" type="checkbox"/> => go to 'Vessel contact details' Yes <input type="checkbox"/> => give details below Has a previous FFA Vessel Register application been made for this vessel? No <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> => if a VID number was issued, provide VID number below VID number 35428 Vessel's previous name  Last radio call sign  Last flag state registration number  Year change occurred  Last country of registration  <b>3. Vessel contact details</b> Phone number 0087276415275 Fax number 0087276415276 E-mail address robaleira.fra@proadamosconnect.com		<b>7. Vessel Fishing Master</b> Name JOSE PEDRO VEGA LABRADA Mailing address AVA. DALLAMAR, 23-36202 VIGO PONTEVEDRA (SPAIN) Phone number +34986213200 Fax number +34986209753 E-mail address jloa@vieirasa.es	
<b>4. Vessel owner</b> Name VIEIRAMA, S.A. Mailing address NOUVEAU QUAI DE PECHE-MOLE 10-8P1557 DAKAR - SENEGAL Phone number +2218896868 Fax number +2218233628 E-mail address senvisa@vieirasa.sn		<b>8. Vessel Type</b> <input type="checkbox"/> Single Purse Seiner <input type="checkbox"/> Group Purse Seiner <input type="checkbox"/> Mothership <input type="checkbox"/> Net boat <input type="checkbox"/> Search boat <input checked="" type="checkbox"/> Longliner No. FADs on board  No. Auxiliary boats  Helicopter model  Max number hooks 2400 Mainline length 104 Length specified as: <input type="checkbox"/> km <input checked="" type="checkbox"/> nm Mainline material <input type="checkbox"/> Polyester (black tarred or vinyl red tarred) -includes Kuralon, Dacron and Polytex <input checked="" type="checkbox"/> Nylon or Polyamide Nylon (monofilament or braided) <input type="checkbox"/> Other - specify	
<b>5. Vessel Master/Captain</b> Name JOSE PEDRO VEGA LABRADA Mailing address AVA. DALLAMAR, 23-36202 VIGO PONTEVEDRA (SPAIN) Phone number +34986213200 Fax number +34986209753 E-mail address jloa@vieirasa.es		<b>9. Vessel Specifications</b> Gross tonnage 284.68 Year built (year of initial launch) 1970 Country built JAPAN Hull material <input checked="" type="checkbox"/> Steel <input type="checkbox"/> Wood <input type="checkbox"/> Fibreglass <input type="checkbox"/> Aluminium <input type="checkbox"/> Other - specify	



Vessel length (complete all lengths)

Length overall  Registered length

Length between perpendiculars  Lengths specified as:  
 metres  feet

Rated speed (knots)  Normal crew complement

Total fuel carrying capacity  Amount specified as:  
 kilolitres  gallons

Total engine power  Amount specified as:  
 HP  KW  PS

Engine model

Total storage capacity  Amount specified as:  
 metric tonnes  cubic metres

Major storage methods  
 Refrigerated sea water  Air (coils)  Brine (NaCl)  
 Ice

10. Vessel's Inmarsat ALC Details

Is FFA VMS type-approved ALC installed on this vessel?

No  Visit the FFA web site or contact FFA for listing of FFA VMS type-approved ALCs and installers.

Yes  Provide the Inmarsat ALC information details below.

Inmarsat mobile unit number

Inmarsat unit serial number

Transceiver manufacturer

Model identification

Software version

11. Applicant details

Name

Mailing address

Phone number  Fax number

E-mail address

Tick the box that applies to you  
 Owner  Charterers  Authorised agent

12. Application period

from Month Year   to Month Year


Privacy and your information

Information provided to the Pacific Islands Forum Fisheries Agency (FFA) on this form is confidential. Further information about vessel registrations/ re-registrations guidelines, ALC inspections, including instructions regarding remittance of Vessel Registration fees, will be provided in a separate notice.

13. Applicant declaration

I hereby apply for 'Good Standing' of the (name of vessel)

- On the FFA Vessel Register.
- I declare that, to the best of my knowledge, there are no outstanding matters pending in relation to this vessel or its use.
- I declare that the information provided in this application for registration, signed by me is true and complete.
- I understand that I am required to report any changes to the information provided within 60 days, and further understand that failure to do so may adversely affect the good standing of this vessel on the FFA Vessel Register.
- As the owner/charterer/duly authorised agent of the Inmarsat Transceiver identified above, I give Xantic Australia permission to download the Pacific Islands Forum Fisheries Agency's DNI into the specified Inmarsat C Transceiver.

Signature  Date  (dd mm yy)

14. Attachments

Attach the following documentation to your application:

- a copy of the vessel's flag state registration certificate;
- company ownership details and proof of corporate registration;
- a recent (12 months or less) date stamped, 15cm x 20cm (6x8 inch) color side-view photo of the vessel; and
- a copy of the vessel's schematic stowage plan.

15. ALC Installer / FFA authorised agent details

Name

Agent's company Name

Agent's company contact details

16. ALC installer declaration

I, \_\_\_\_\_, the installer of the Inmarsat Transceiver identified above declare that I have installed the specified Inmarsat C Transceiver in accordance with the 'Certification Requirements for Automatic Communication Locators' as published by the Pacific Islands Forum Fisheries Agency (FFA) from time to time.

The serial numbers of the three FFA security seals used to seal the ALC unit described above in this application are:

Serial 1  Serial 2  Serial 3

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (ALC installer / FFA authorised agent) (dd mm yy)

Send your completed form and documentation to:

Forum Fisheries Agency  
 1 FFA Road, Koloa'a Ridge  
 PO Box 629  
 Honiara  
 Solomon Islands

Phone: (677) 21124  
 Fax: (677) 23995  
 email: mcs@ffa.int

REPUBLIC OF VANUATU

FOREIGN FISHING LICENCE

FISHERIES ACT 1982

VANUATU LICENCE NUMBER: VAN 055/2006

The person named as the licence holder below is hereby licensed in accordance with section 4(2) of the fisheries act 1982 to use the vessel described below for fishing in Vanuatu waters and in accordance with the terms and conditions set out in this licence and prescribed from time to time in the Fisheries Regulation.

Name of Licence holder: SERVICES MARINE LIMITED

Name of vessel master: JOSE MANUEL FRETZ FORMOSO

Name of vessel: ROBALFIRA

International radio call sign: 6VHD

Regional register number: 35414

Authorized fishing area: VANUATU EEZ

Authorized fishing period: 4/04/2006 to 3/04/2007

Authorized fishing method: 1. JUVENILE

Authorized target species: TUNA & TUNA-LIKE SPECIES

ENDORSEMENTS

  
The Hon. Minister of Agriculture, Quarantine,  
Forestry and Fisheries

3/04/06  
Date

### SPECIAL CONDITIONS

- a) The master must keep on board the vessel this license (or certified copy) at all times while in Vanuatu waters.
- b) The vessel shall display in a place clearly visible both from the sea and from the air, in letters and in numbers at least one meter high on a contrasting background its international radio call sign.
- c) The Master shall report the following information to the Director of Fisheries or other person or organization as the Director may designate on ;
  - (1) Immediately upon entry into Vanuatu waters;
  - (2) Every Wednesday and
  - (3) Immediately upon departure from Vanuatu waters.
  - i) the international radio call sign and the regional register number.
  - ii) the position of the vessel at the time of reporting.
  - iii) the total catch by species on board the vessel at the time of reporting.
- d) The Master of the vessel shall complete in English, SPC, monthly catch reports (log sheets) which must be submitted to the Vanuatu Director of Fisheries not later than 7 days after the completion of the fishing trip.
- e) The Master or owner of the vessel or his authorized local representative shall notify the Vanuatu Director of Fisheries or such other person or organization as the Director may designate of the estimate time of entry of the vessel into any Vanuatu port at least 24 hours prior to such entry.
- f) No fish may be transhipped from or into the vessel while in Vanuatu waters except with the permission of the Vanuatu Director of Fisheries and in accordance with such conditions as he may specify. All transshipments of catch shall be subject to inspection by Fisheries enforcement officers.
- g) The Master of the vessel shall while in Vanuatu waters, allow any Fisheries officer or other person designated in writing by the Vanuatu Director of Fisheries to board and remain on board the vessel as an observer. Such observer is to have full access to all equipment, including navigation and communication equipment, records and documents and to any fish on board the vessel.



Date: Tuesday, February 13, 2007

Mme. Ndeye-Ticke Ndiaye DIOP,  
Director  
Marine Fisheries,  
Republic of Senegal.

Dear Mme. Diop,

I write to formally relay the decision of the Third Regular Session of the Commission for the Conservation and Management of Highly Migratory Fish Stocks in the Western and Central Pacific Ocean, 11-15 December 2006 at Apia, Samoa, on Senegal's application for Cooperating Non-Member (CNM) status to the Commission.

Following consideration of the information provided by Senegal in support of its application the Commission decided that, because the Commission's legal requirements in respect of all data relating to the operations of Senegalese vessels in the WCPO had not been satisfied, its application for CNM status was not approved. On that basis, I am instructed to request the removal of all Senegalese flag vessels from the Convention Area of the WCPFC immediately. Failure to comply with this request will result in further consideration of the status of Senegalese-flag vessels active in the WCPO at its next Session.

I am also instructed to advise you that the Commission would consider a re-submission of Senegal's application. A second request for CNM status with the Commission will have to address, in detail, the requirements of WCPFC Conservation and Management Measure 2004-02 which is available on the WCPFC website. This Measure describes the procedures and data requirements for an application for CNM status to be considered by the Commission.

If you require any additional guidance in relation to a possible renewed application for CNM status with the Commission please do not hesitate to contact me.

Yours sincerely

Andrew Wright  
Executive Director.

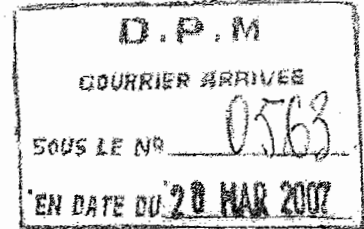
- cc. Mr Glenn Hurry, Chairman, WCPFC.
- cc. Mr Sidi Ndaw, Chief of the Office of the Statistics, Senegal
- cc. WCPFC Official Contacts

Kaselehlie Street,  
P. O. Box 2356,  
Kolonja,  
Pohnpei 96941,  
Federated States of Micronesia.

Phone: +691 320 1992  
+691 320 1993  
Facsimile: +691 320 1108  
Email: [wcpfc@mail.fm](mailto:wcpfc@mail.fm)



20 March 2007



Mme Ndèye Tické Ndiaye Diop  
Director of Marine Fisheries  
Ministry for the Maritime Economy and International Maritime Transport  
1 Rue Joris  
Dakar  
Republic of Senegal (Fax: 221 821 47 58)

Dear Madame Diop,

**Re: Senegal's request for identification of "missing information" in relation to its application for Cooperating Non-Member status of the Commission**

Thank you for your letter dated 1 March 2007 requesting details of the "missing information" in Senegal's original request for Cooperating Non-Member Status of the Commission. Attachment 1 of this letter describes the data provided to the Commission by Senegal in Tables 1-3 of "Senegal Declarations of Captures in 2005" in Senegal's 13 September 2006 letter of application for Cooperating Non-Member status of the WCPFC. Attachment 2 is a report on the missing information or "gaps" identified between the data provided by Senegal and the Commission's data requirements.

Yours sincerely,

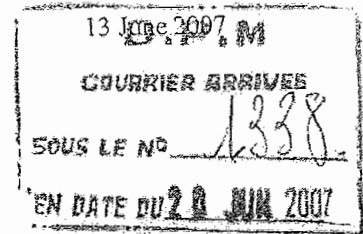
Andrew Richards  
Officer In Charge

Kaselehlie Street  
P. O. Box 2356  
Kolonia  
Pohnpei  
Federated States of Micronesia 96941

Phone: +691 320 1992  
+691 320 1993  
Facsimile: +691 320 1108  
Email: andrewr@mail.fm



Mme Ndèye Tické Ndiaye Diop  
Director of Marine Fisheries  
Ministry for the Maritime Economy and International Maritime Transport  
1 Rue Joris  
Dakar  
Republic of Senegal



Dear Mme Diop,


**Draft WCPFC Illegal, Unreported and Unregulated (IUU) Vessel List**

WCPFC Conservation and Management Measure-2006-09 (CMM-2006-09) requires the Executive Director to prepare a draft WCPFC IUU Vessel List based on information received from Members, Cooperating Non-Members and Participating Territories (CCMs) at least 120 days before the annual meeting of the Technical and Compliance Committee (TCC). CMM-2006-09 further requires the Executive Director to transmit the draft WCPFC IUU Vessel List, together with all the supporting evidence provided, to all CCMs, as well as to non-CCMs with vessels on the list, at least 90 days before the annual meeting of the TCC. The Third Annual Session of the TCC (TCC3) will be held from 27 September to 2 October 2007 at Pohnpei, Federated States of Micronesia.

Attached is a draft WCPFC IUU Vessel List and supporting evidence that has been prepared by the WCPFC Secretariat, on the basis of information provided by CCMs, according to CMM-2006-09. According to CMM-206-09, CCMs and non-CCMs should transmit, at least 30 days before the annual meeting of the TCC, their comments to the Executive Director, including verifiable evidence and other supporting information, showing that the vessels neither have fished in contravention of WCPFC Conservation Measures nor had the possibility of fishing for species covered by the WCPFC Convention.

Please notify the owner of the vessels *Robaleira* (6WHD) and *Vieirasa Cinco* (6WFI) of the inclusion of these vessels on the draft WCPFC IUU Vessel List and that the confirmation of these vessels in the WCPFC IUU Vessel List could result in the Commission declaring these vessels IUU fishing vessels in the WCPFC Convention Area.

Yours sincerely,

  
Andrew Wright  
Executive Director

Kaselehlie Street,  
P. O. Box 2356,  
Kolonia,  
Pohnpei 96941,  
Federated States of Micronesia.

Phone: +691 320 1992  
+691 320 1993  
Facsimile: +691 320 1108  
Email: wcpfc@mail.fm

2A/4A

DRAFT WCPRC IUU VESSEL LIST

28 May 2007

Current name of vessel (previous name)	Current flag (previous flag)	Date first included on draft WCPRC IUU Vessels List	Flag State Registration Number/IMO Number	Call Sign (previous call signs)	Owner/beneficial owners (previous owners)	Notifying CCM/Contact Details	Alleged IUU activities
Albena B (Aubina B) (Bold Yachts)	Venezuela (Panama) (Federated States of Micronesia)	28 May 2007	9130781 9130781 VR0068	(3EDX5) (V6ZY)	Grupo Fexhna SA (Agricola La Providencia CA) (Tri-Marine International, Pohnpei)	Cook Islands E-mail: rar@mnr.gov.ck	Attach. 1
Yin Chee Ng (Yuh-Yow No.1)	Chinese Taipei	28 May 2007	CT6-1071	BH3071	Huang Chen Shun, Kaohsiung, Chinese Taipei	Cook Islands E-mail: rar@mnr.gov.ck	Attach. 2
Jinn Feng (Jinn No.1)	Chinese Taipei	28 May 2007	CT4-2444	BJ4444	Hung Ching Chin, Pingtung, Chinese Taipei	Federated States of Micronesia E-mail: norma@mail.fm	Attach. 3
Vieirasa (Vieirasa)	Senegal	28 May 2007	DAK1093	6WFI	Eduardo Vieira SA, Dakar, Senegal	French Polynesia E-mail: affmar@mail.pf	Attach. 4
Robatelra	Senegal	28 May 2007	DAK1129	6WHD	Eduardo Vieira SA, Dakar, Senegal	French Polynesia E-mail: affmar@mail.pf	Attach. 5
Danielia T (Cape Of Good Hope)	Venezuela (Panama) (Federated States of Micronesia)	28 May 2007	APNN-8383 9130793	YYKE (3EDK) (V6ZW)	Tri-Marine International, San Pedro, California (Tri-Marine International, Pohnpei)	French Polynesia E-mail: affmar@mail.pf	Attach. 6



3A/4A

Ministère  
des transports, de l'équipement  
du tourisme et de la mer

Service des Affaires maritimes  
de Polynésie française

N° 1076-10/SAM

NOTE  
Relative au contrôle effectué à bord du navire de pêche « Vielrasa Cinco »  
immatriculé au Sénégal

Un contrôle a été effectué le 20 novembre 2006 sur le navire de pêche « Vielrasa Cinco » immatriculé à Dakar (Sénégal). Ce navire de 45,10 mètres de long (largeur 9,00 mètres, tirant d'eau 4,40 mètres, jauge brute 471 Tjb jauge nette 211 Tj) par le service des affaires maritimes (D. Person et B. Baillet) à quai à Papeete. Le numéro IMO du navire est 6917334.

Le navire appartient à l'armement S.A. Eduardo Vieira domicilié nouveau quai môle 10 - B.P. 155 à Dakar Sénégal.

L'équipage est composé de 17 marins, 12 marins sénégalais, 1 marin du Cap Vert et 4 Espagnols dont le capitaine.

L'escale du navire est consécutive à une avarie machine qui a nécessité une réparation à Papeete. Il est à noter également que ce navire débarque habituellement sa pêche dans ce port. Ce navire palangrier est présent dans le Pacifique depuis le 10 avril 2006 en provenance directement du Sénégal. Les intérêts économiques sont à l'évidence espagnols (nom de l'armement, présence d'un état-major espagnol, renseignements portés sur le log book), sous pavillon sénégalais pour des motifs liés, semble-t-il, au coût des charges sociales et salariales de l'équipage.

La pêche ciblée par ce navire est l'espardon (Sword fish) pêchée dans les eaux internationales au Sud-Ouest des Australes et l'Est des îles néo-zélandaises de Kermadec. Le navire est équipé de 24 balises de positionnement pour la localisation de ses engins de pêche (palangres).

Sa deuxième campagne de pêche de l'année a débuté le 10 octobre 2006 et il totalise au moment du contrôle les volumes de capture suivants :

- 16,551 tonnes d'espardon (Sword fish), 2,532 tonnes de mako (mako shark), 1,472 tonne de requin bleu (blue shark), 535 kilos de thon, 15,840



maritimes

BP 9096 - 98713 PAPEETE - ☎ : + 689.549 525 - Fax : + 689.43.43.90 - e-mail : [affmar@mail.pf](mailto:affmar@mail.pf)



bonnes d'appâts, un 340 tonne de maigre et 252 kilos d'allérons de requin (wing shark).

Le carnet d'adresses des journaux de pêche indique que le navire a été en pêche dans les eaux internationales du 10 octobre au 17 novembre 2006 aux positions comprise entre les longitudes 160° Ouest et 154° Ouest et la latitude 25° Sud.

25° Sud - 154°/155° W en début de campagne

25°34' S - 155°51' W proche de la ZEE des Australes

25°12' S - 159°45' W secteurs les plus pêchés

25°14,5' S - 161°43' W secteurs les plus pêchés

Ces zones de pêche se situent dans l'aire géographique relevant de la WCPFC.

La pêche importante d'espadons dans ce secteur (Est des Kermadec) est suivie avec attention par les autorités néo-zélandaises et australiennes qui souhaiteraient continger l'exploitation de cette espèce afin de préserver les stocks.

Il ressort de ce contrôle que ce navire respecte les quotas d'allérons de requins (ratio de 5% entre le poids des allérons et celui des carcasses) fixée par l'organisation régionale des pêches de l'Est Pacifique, cette disposition ne s'appliquant cependant pas dans la zone de pêche fréquentée par ce navire.

En conclusion, par rapport à d'autres contrôles sur des navires étrangers, les données de capture sont correctement remplies sur le log book (pratique habituelle sur les navires espagnols), et les documents de bord sont à jour. Enfin, ce navire est équipé d'une station VMS qui transmet la position du navire à la FFA (Forum Fisheries Agency Vessel register).

Le Chef du Service des Affaires maritimes  
de Polynésie française

Dominique PERSON

Destinataires :  
DPMA  
Service des affaires maritimes de Nouvelle Calédonie  
Service des pêches du Territoire  
Haut Commissariat (Michel Sallenave)  
MRCC  
Cot  
Comar  
Douanes

17 AOÛT 2007

**LE DIRECTEUR**

A  
Monsieur le Directeur Exécutif  
de la WCPFC.  
Pohnpei

Objet : Navires sénégalais

Référence : votre lettre du 13 juin 2007

**Monsieur le Directeur Exécutif,**

J'accuse bonne réception de votre lettre du 13 juin 2007, par laquelle vous m'informez de l'inscription de navires sénégalais sur la liste provisoire de la WCPFC des navires présumés avoir pratiqué la pêche illicite.

J'ai pris également connaissance du rapport de la Polynésie française ainsi que les commentaires des Îles Cook, relatifs à ce sujet. Suite à votre demande, j'ai saisi aussitôt l'armateur et opérateur des navires incriminés et j'ai ordonné que ces navires quittent la zone de convention de la WCPF ; ce qui est le cas présentement pour le navire Robaleira.

Après analyse de la situation, je voudrais porter à votre connaissance les éléments de réponse ci-après :

Les navires Robaleira et Vieirasa Cinco, contrairement à ce qui est prétendu dans le rapport, appartiennent à la Société Vieira Mar, qui est une filiale de la société SENEVISA. Elles sont toutes deux des sociétés de droit sénégalais, avec DAKAR comme port d'attache.

Aussi, la présence de 12 sénégalais sur un équipage de 17 membres est confirmée, y compris 4 espagnols dont le capitaine. Il faut dire à effet que cela est motivé par un souci de transfert de technologie car le type de pêche pratiqué n'est pas très connu des officiers sénégalais.

Par ailleurs, je me réjouis que les contrôles effectués sur les navires aient pu démontrer une observation stricte de la réglementation en matière de quotas, de journal de bord et autres documents à bord.

Je rappelle que le Sénégal dispose d'une administration moderne, soucieuse du respect par ses navires de la réglementation internationale en matière de conservation et de gestion des ressources halieutiques. Le Sénégal va réitérer sa demande au sein de la WCPFF pour devenir partie coopérante à la prochaine réunion prévue en décembre 2007 à Pohnpei. La demande d'invitation vous parviendra dans les meilleurs délais.

En 2006, à la réunion de Samoa, notre demande a été ajournée malgré toutes les dispositions que nous avons prises. Je dois souligner que notre présence dans les eaux internationales du

Pacifique est très récente tout comme l'entrée en vigueur de la convention de la WCPFC. C'est pourquoi, nous avons pu inscrire nos navires dans les registres de la FFA pour des raisons de transparence et toutes les données de capture et de pêche lui sont régulièrement transmises.

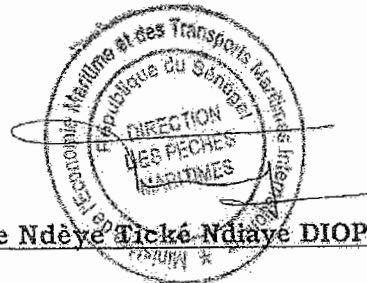
Fort de ces explications, il me revient de formuler auprès de la WCPFC, la renonciation de l'inscription des navires sénégalais dans la liste IUU, car mon pays membre de la plupart des organisations de pêche tels que l'ICCAT, la CTOI, n'entrave en rien la réglementation internationale pour laquelle nous avons ratifié toutes les conventions y afférentes. Lors de votre prochaine réunion, nous ne manquerons pas de revenir sur les aspects relatifs au bien-fondé de notre requête.

Je vous prie d'en informer le Président de la Commission ainsi que tous les pays membres et coopérants.

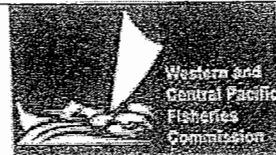
Veillez agréer **Monsieur le Directeur Exécutif**, l'assurance de ma considération distinguée

**Pièces jointes :**

- acte de nationalité des navires
- FFA, certificate of registration

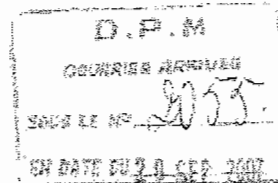


**Mme Ndèye Tacké Ndiaye DIOP**



13 September 2007

Mme Ndéye Tické Ndiaye Diop  
Director of Marine Fisheries  
Ministry for the Maritime Economy and International Maritime Transport  
1 Rue Joris, Dakar  
Republic of Senegal



Dear Mme Diop,

**Draft WCPFC Illegal, Unreported and Unregulated (IUU) Vessel List**

On 13 June 2007 I sent you a letter regarding Western and Central Pacific Fisheries Commission's (WCPFC) Conservation and Management Measure-2006-09 (CMM-2006-09) that requires the WCPFC Executive Director to prepare a draft WCPFC IUU Vessel List based on information received from Members, Cooperating Non-Members and Participating Territories (CCMs) at least 120 days before the annual meeting of the Technical and Compliance Committee (TCC). Attached to that letter was a draft WCPFC IUU Vessel List and supporting evidence relating to the Senegal-flag fishing vessels *Robaleira* (6WHHD) and *Vieirasa Cinco* (6WFFJ) that had been prepared by the WCPFC Secretariat, on the basis of information provided by CCMs, according to CMM-2006-09.

According to CMM-206-09, CCMs and non-CCMs should have transmitted, at least 30 days before the annual meeting of the TCC, their comments to the Executive Director, including verifiable evidence and other supporting information, showing that the vessels neither have fished in contravention of WCPFC Conservation Measures nor had the possibility of fishing for species covered by the WCPFC Convention. Please note that I have not received any further information from CCMs or non-CCMs regarding the vessels *Robaleira* (6WHHD) and *Vieirasa Cinco* (6WFFJ).

Attached is a revised draft WCPFC IUU Vessel List dated 13 September 2007. This list will be considered by the Third Annual Session of the TCC (TCC3) that will be held from 27 September to 2 October 2007 in Pohnpei, Federated States of Micronesia. I would appreciate it if you could notify the owners of the vessels *Robaleira* (6WHHD) and *Vieirasa Cinco* (6WFFJ) of the inclusion of these vessels on the draft WCPFC IUU Vessel List and that the confirmation of these vessels in the WCPFC IUU Vessel List could result in the Commission declaring these vessels IUU fishing vessels in the WCPFC Convention Area.

Yours sincerely,

Andrew Wright  
Executive Director

Kaselehlie Street,  
P. O. Box 2356,  
Kolonia,  
Pohnpei 96941,  
Federated States of Micronesia.

Phone: +691 320 1992  
+691 320 1993  
Facsimile: +691 320 1108  
Email: [wcpfc@mail.fm](mailto:wcpfc@mail.fm)

ATT. GERMAN

REPUBLIQUE DU SENEGAL  
Un Peuple - Un But Une Foi

N° 01246  
DPM/SN

MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME

07 SEP 2005

DIRECTION DES PECHE MARITIMES

## ATTESTATION

Je soussigné, Directeur des Pêches Maritimes de la République du Sénégal, atteste par la présente que le navire "ROBALEIRA-DAK 1129" battant pavillon sénégalais est effectivement connu de l'ensemble de nos services.

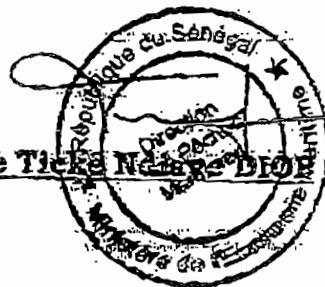
Conformément aux Accords et Instruments internationaux en vigueur, ce navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales, précisément dans l'Océan Indien et l'Océan Pacifique.

Le navire "ROBALEIRA" qui est un palangrier s'adonnant à la pêche de thonidés et de poissons porte épée est soumis à l'obligation de respecter les dispositions annexées à la présente.

Les services compétents du Sénégal ont mis en place, en relation avec l'armement, les mécanismes pour s'assurer du respect des conventions internationales en matière de capture et de commercialisation des captures effectuées dans les eaux internationales.

En foi de quoi, la présente attestation est délivrée, pour servir et valoir ce que de droit.

Ndèye Thiéba Ndèye Dion



## REPUBLIQUE DU SENEGAL

Un Peuple - Un But - Une Foi

## MINISTRE DE L'ECONOMIE MARITIME

## DIRECTION DES PECHE MARITIMES

## ANNEXE A L'AUTORISATION TEMPORAIRE DE PECHE (ATP)

DATE DE DELIVRANCE : 1er Septembre 2005

BATEAU : ROBALLERA - DAK. 1129

PALANGRIER CONGELATEUR

## EAUX INTERNATIONALES DE L'OCEAN INDIEN ET DE L'OCEAN PACIFIQUE

Les conditions de délivrance de la présente autorisation et les obligations à remplir par l'armateur sont les suivantes :

- La validité de l'ATP est fixée pour une période d'un (01) an renouvelable à compter du 1<sup>er</sup> Septembre 2005.
- L'ATP devient caduque si un mois après la date de délivrance, le navire ne démarre pas ses activités en sortant de son port d'attache.
- Au cas où il ne se produirait aucune activité dans le délai précité, le navire pourrait bénéficier d'une prolongation de ce délai à la condition de justifier le dit retard par une documentation suffisante et appropriée. Dans tous les cas, cette demande devra se faire dans les délais requis.
- Les activités de pêche du navire ne doivent pas débuter avant la délivrance de l'ATP, ni se prolonger au-delà du délai en vigueur sauf prorogation dûment certifiée et notifiée, ou délivrance d'une nouvelle ATP.
- Il est accordée au navire la possibilité d'effectuer plusieurs marées durant la période de validité de la présente ATP, sous réserve du respect de l'obligation de fournir toute les informations relatives à chaque marée.
- Le navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales de l'Océan Indien et du Pacifique.
- La capture de l'Espadon devra se conformer aux recommandations de la CTOI et de l'ICCAT qui figurent dans la circulaire N° 1 / 91 de cette Commission dont copie ci-jointe. Les instructions qui figurent en annexe de la présente ATP doivent être strictement respectées.





- Du début à la fin de l'activité de pêche correspondant à chaque marée, l'armateur devra communiquer via télex, fax ou tout autre moyen approprié, à la Direction des Pêches Maritimes (DPM) et au minimum 72 heures à l'avance, la zone de pêche ainsi que les entrées et sorties du port.
- En aucun cas, le navire ne pourra changer de zone de pêche sans disposer de l'ATP qui l'autorise expressément à pouvoir pêcher dans une nouvelle zone de pêche. Lorsque l'ATP l'autorise à pêcher dans deux ou plusieurs zones de pêche ou à passer d'une zone de pêche à une autre autorisée, l'armateur doit communiquer tout changement de zone de pêche, à la Direction des Pêches, dans les 24 heures qui suivent le changement.
- L'armateur communiquera, sur la base d'une périodicité au moins mensuelle, la zone où se sont déroulées les activités de pêche des 30 derniers jours (délimités par des parallèles et méridiens) et le total des captures réalisées en faisant ressortir la distinction entre les espèces capturées durant cette période.
- L'armateur communiquera par la même voie, dans les 48 heures qui suivent, toutes les opérations de transbordement de captures ou de débarquement physique dans un pays tiers et les dates correspondantes.
- Transbordement : il est fait obligation à l'armateur de communiquer la date et le lieu ainsi que les coordonnées géographiques (s'il est réalisé au port ou en mer), la quantité transbordée et le port de destination de la capture transbordée.
- Débarquement dans un pays tiers : L'armateur doit faire constater la quantité à débarquer en tonnage et par espèces et préciser le pays et l'endroit de débarquement.
- Les armateurs et/ou capitaines des bateaux devront respecter les obligations contenues dans les normes internationales de pêche établies à savoir :
  - ⊕ L'existence à bord d'un journal de pêche dans lequel les capitaines annoteront les captures effectuées, ainsi que les mouvements d'embarquement et de débarquement prévus dans le dit journal.
  - ⊕ La présentation aux autorités de l'Etat, au moment du débarquement des captures aux ports, de la déclaration de débarquement prévu dans le paragraphe précédent.
- L'armateur doit se conformer à toutes les dispositions de la présente autorisation, conformément aux normes en vigueur.



REPUBLIQUE DU SENEGAL

Un Peuple- Un But Une Fo

N° 01389 /DPM

MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME ET DES  
TRANSPORTS MARITIMES INTERNATIONAUX

25 JUL. 2006

DIRECTION DES PECHEES MARITIMES

## ATTESTATION

---0---

Je soussigné, Directeur des Pêches Maritimes de la République du Sénégal, atteste par la présente que le navire "**ROBALEIRA-DAK 1129**" battant pavillon sénégalais est effectivement connu de l'ensemble de nos services.

Conformément aux Accords et Instruments internationaux en vigueur, ce navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales, précisément dans l'Océan Indien et l'Océan Pacifique.

Le navire "ROBALEIRA" qui est un palangrier s'adonnant à la pêche de thonidés et de poissons porte épée est soumis à l'obligation de respecter les dispositions annexées à la présente.

Les services compétents du Sénégal ont mis en place, en relation avec l'armement, les mécanismes pour s'assurer du respect des conventions internationales en matière de capture et de commercialisation des captures effectuées dans les eaux internationales.

En foi de quoi, la présente attestation est-délivrée, pour servir et valoir ce que de droit./

  
Ndèye Tické Ndiaye DIOP



**MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME ET  
DES TRANSPORTS MARITIMES INTERNATIONAUX**

**DIRECTION DES PECHEES MARITIMES**

**ANNEXE À L'AUTORISATION TEMPORAIRE DE PECHE (ATP)**

**DATE DE DELIVRANCE** : 1er Septembre 2006

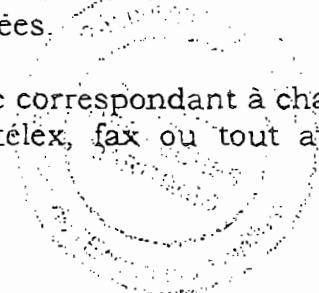
**BATEAU** : ROBALEIRA - DAK 1129

**PALANGRIER CONGELATEUR**

**EAUX INTERANTIONALES DE L'OCEAN INDIEN ET DE L'OCEAN  
PACIFIQUE**

Les conditions de délivrance de la présente autorisation et les obligations à remplir par l'armateur sont les suivantes :

- La validité de l'ATP est fixée pour une période d'un (01) an renouvelable à compter du 1<sup>er</sup> Septembre 2006.
- L'ATP devient caduque si un mois après la date de délivrance, le navire ne démarre pas ses activités en sortant de son port d'attache.
- Au cas où il ne se produirait aucune activité dans le délai précité, le navire pourrait bénéficier d'une prolongation de ce délai à la condition de justifier le dit retard par une documentation suffisante et appropriée. Dans tous les cas, cette demande devra se faire dans les délais requis.
- Les activités de pêche du navire ne doivent pas débiter avant la délivrance de l'ATP, ni se prolonger au-delà du délai en vigueur sauf prorogation dûment certifiée et notifiée, ou délivrance d'une nouvelle ATP.
- Il est accordée au navire la possibilité d'effectuer plusieurs marées durant la période de validité de la présente ATP, sous réserve du respect de l'obligation de fournir toute les informations relatives à chaque marée.
- Le navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales de l'Océan Indien et du Pacifique.
- La capture de l'Espadon devra se conformer aux recommandations de la CTOI et de l'ICCAT qui figurent dans la circulaire N° 1 / 91 de cette Commission. Les instructions qui figurent en annexe de la présente ATP doivent être strictement respectées.
- Du début à la fin de l'activité de pêche correspondant à chaque marée, l'armateur devra communiquer via téléx, fax ou tout autre moyen



approprié, à la Direction des Pêches Maritimes (DPM) et au minimum 72 heures à l'avance, la zone de pêche ainsi que les entrées et sorties du port.

- En aucun cas, le navire ne pourra changer de zone de pêche sans disposer de l'ATP qui l'autorise expressément à pouvoir pêcher dans une nouvelle zone de pêche. Lorsque l'ATP l'autorise à pêcher dans deux ou plusieurs zones de pêche ou à passer d'une zone de pêche, à une autre autorisée, l'armateur doit communiquer tout changement de zone de pêche, à la Direction des Pêches, dans les 24 heures qui suivent le changement.
- L'armateur communiquera, sur la base d'une périodicité au moins mensuelle, la zone où se sont déroulées les activités de pêche des 30 derniers jours (délimités par des parallèles et méridiens) et le total des captures réalisées en faisant ressortir la distinction entre les espèces capturées durant cette période.
- L'armateur communiquera par la même voie, dans les 48 heures qui suivent, toutes les opérations de transbordement de captures ou de débarquement physique dans un pays tiers et les dates correspondantes.
- Transbordement : il est fait obligation à l'armateur de communiquer la date et le lieu ainsi que les coordonnées géographiques (s'il est réalisé au port ou en mer), la quantité transbordée et le port de destination de la capture transbordée.
- Débarquement dans un pays tiers : L'armateur doit faire constater la quantité à débarquer en tonnage et par espèces et préciser le pays et l'endroit de débarquement.
- Les armateurs et/ou capitaines des bateaux devront respecter les obligations contenues dans les normes internationales de pêche établies à savoir :
  - ✦ L'existence à bord d'un journal de pêche dans lequel les capitaines annoteront les captures effectuées, ainsi que les mouvements d'embarquement et de débarquement prévus dans le dit journal.
  - ✦ La présentation aux autorités de l'Etat, au moment du débarquement des captures aux ports, de la déclaration de débarquement prévu dans le paragraphe précédent.
- L'armateur doit se conformer à toutes les dispositions de la présente autorisation, conformément aux normes en vigueur.



REPUBLIQUE DU SENEGAL  
UN PEUPLE - UN BUT - UNE FOI

N° 00885 / DPM/NG

**MINISTRE DE LA PECHE**

**DIRECTION DES PECHEES MARITIMES**

03 AVR. 2003

**ATTESTATION**

—000—

Je soussigné, Directeur des Pêches Maritimes de la République du Sénégal, atteste par la présente que le navire "**ROBALEIRA-DAK 1129**" battant pavillon sénégalais est effectivement connu de l'ensemble de nos services.

Conformément aux accords et instruments internationaux en vigueur, ce navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales, précisément dans l'Océan Indien et l'Océan Pacifique.

Le navire "**ROBALEIRA**" qui est un palangrier s'adonnant à la pêche de thon est soumis à l'obligation de respecter les dispositions annexées à la présente.

Les services compétents du Sénégal ont mis en place, en relation avec l'armement, les mécanismes pour s'assurer du respect des conventions internationales en matière de capture et de commercialisation des captures effectuées dans les eaux internationales.

En foi de quoi, la présente est délivrée, pour servir et valoir ce que droit.



*[Handwritten signature]*

REPUBLIQUE DU SENEGAL  
UN PEUPLE - UN BUT - UNE FOI

-----  
**MINISTRE DE LA PECHE**  
-----

-----  
**DIRECTION DES PECHE MARITIMES**  
-----

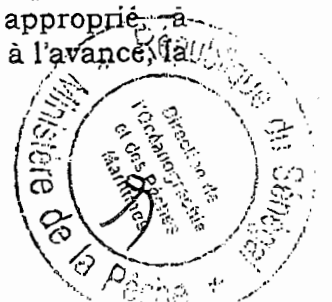
**ANNEXE A L'AUTORISATION TEMPORAIRE DE PECHE (ATP)**

**DATE DE DELIVRANCE : 1<sup>er</sup> avril 2003**  
**BATEAU : ROBALEIRA - DAK 1129**  
**PALANGRIER CONGELATEUR**

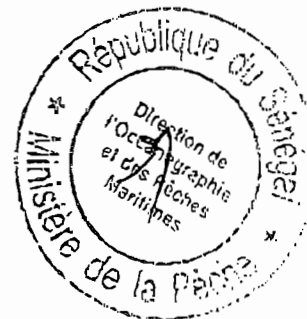
**Eaux INTERANTIONALES DE L'OCEAN INDIEN ET DE L'OCEAN PACIFIQUE**

Les conditions de délivrance de la présente autorisation et les obligations à remplir par l'armateur sont les suivantes :

- La validité de l'ATP est fixée pour une période d'un (01) an renouvelable à compter du 1<sup>er</sup> Avril 2003.
- L'ATP devient caduque si un mois après la date de délivrance, le navire ne démarre pas ses activités en sortant de son port d'attache.
- Au cas où il ne se produirait aucune activité dans le délai précité, le navire pourrait bénéficier d'une prolongation de ce délai à la condition de justifier ledit retard par une documentation suffisante et appropriée. Dans tous les cas, cette demande devra se faire dans les délais requis.
- Les activités de pêche du navire ne doivent pas débuter avant la délivrance de l'ATP, ni se prolonger au-delà du délai en vigueur sauf prorogation dûment certifiée et notifiée, ou délivrance d'une nouvelle ATP.
- Il accordée au navire la possibilité d'effectuer plusieurs marées durant la période de validité de la présente ATP, sous réserve du respect de l'obligation de fournir toute les informations relatives à chaque marée.
- Le navire est autorisée à exercer ses activités dans les eaux internationales de l'Océan Indien et du Pacifique.
- La capture de l'Espadon devra se conformer aux recommandations de l'ICCAT qui figurent dans la circulaire N°1/91 de cette Commission dont copie ci-joint. Les instructions qui figurent en annexe de la présent ATP doivent être strictement respectées.
- Du début à la fin de l'activité de pêche correspondant à chaque marée, l'armateur devra communiquer via télex, fax ou tout autre moyen approprié, à la Direction des Pêches Maritimes (DPM) et au minimum 72 heures à l'avance, la zone de pêche ainsi que les entrées et sorties du port.



- ❑ En aucun cas, le navire ne pourra changer de zone de pêche sans disposer de l'ATP qui l'autorise expressément à pouvoir pêcher dans une nouvelle zone de pêche. Lorsque l'ATP l'autorise à pêcher dans deux ou plusieurs zones de pêche ou à passer d'une zone à une autre autorisée, l'armateur doit communiquer tout changement de zone de pêche, à la Direction des Pêches, dans les 24 heures qui suivent le changement.
- ❑ L'armateur communiquera, sur la base d'une périodicité au moins mensuelle, la zone où se sont déroulées les activités de pêche des 30 derniers jours (délimités par des parallèles et méridiens) et le total des captures réalisées en faisant ressortir la distinction entre les espèces capturées durant cette période.
- ❑ L'armateur communiquera par la même voie, dans les 48 heures qui suivent, toutes les opérations de transbordement de captures ou de débarquement physique dans un pays tiers et les dates correspondantes.
- ❑ Transbordement : il est fait obligation à l'armateur de communiquer la date et le lieu ainsi que les coordonnées géographiques (s'il est réalisé au port ou en mer), la quantité transbordée en tonnage, par espèce, le nom et le pavillon du navire transbordé et le port de destination de la capture transbordée.
- ❑ Débarquement dans un pays tiers : l'armateur doit faire constater la quantité à débarquer en tonnage et par espèces et préciser le pays et l'endroit de débarquement
- ❑ Les armateurs et/ou capitaines des bateaux devront respecter les obligations contenues dans les normes internationales de pêche établi à savoir :
  - L'existence à bord d'un journal de pêche dans lequel les capitaines annoteront les captures effectuées, ainsi que les mouvements d'embarquement et de débarquement prévus dans ledit journal.
  - La présentation aux autorités de l'Etat, au nomment du débarquement des captures aux ports, de la déclaration de débarquement prévu dans le paragraphe précédent.
- ❑ L'armateur doit se conformer à toutes les dispositions de la présente autorisation, conformément aux normes en vigueur.



MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME  
ET DES TRANSPORTS MARITIMES INTERNATIONAUX

31 MAR. 2006

DIRECTION DES PECHEES MARITIMES

ATT. SR CORNEJO

J. H. H. H.

## ATTESTATION

---0---

Je soussigné, Directeur des Pêches Maritimes de la République du Sénégal, atteste par la présente que le navire "VIEIRASA CINCO-DAK 1093" battant pavillon sénégalais est effectivement connu de l'ensemble de nos services.

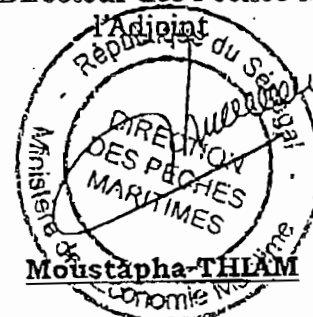
Conformément aux Accords et Instruments internationaux en vigueur, ce navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales, précisément dans l'Océan Indien et l'Océan Pacifique.

Le navire "VIEIRASA CINCO" qui est un palangrier s'adonnant à la pêche de thonidés et de poissons porte épée est soumis à l'obligation de respecter les dispositions annexées à la présente.

Les services compétents du Sénégal ont mis en place, en relation avec l'armement, les mécanismes pour s'assurer du respect des conventions internationales en matière de capture et de commercialisation des captures effectuées dans les eaux internationales.

En foi de quoi, la présente attestation est délivrée, pour servir et valoir ce que de droit./

P le Directeur des Pêches Maritimes





MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME  
ET DES TRANSPORTS MARITIMES INTERNATIONAUX

DIRECTION DES PECHEES MARITIMES

ANNEXE À L'AUTORISATION TEMPORAIRE DE PECHE (ATP)

DATE DE DELIVRANCE : 1er Avril 2006  
BATEAU : VIEIRASA CINCO - DAK 1093  
PALANGRIER CONGELATEUR

EAUX INTERANTIONALES DE L'OCEAN INDIEN ET DE L'OCEAN  
PACIFIQUE

Les conditions de délivrance de la présente autorisation et les obligations à remplir par l'armateur sont les suivantes :

- La validité de l'ATP est fixée pour une période d'un (01) an renouvelable, à compter du 1<sup>er</sup> Avril 2006.
- L'ATP devient caduque si un mois après la date de délivrance, le navire ne démarre pas ses activités en sortant de son port d'attache.
- Au cas où il ne se produirait aucune activité dans le délai précité, le navire pourrait bénéficier d'une prolongation de ce délai à la condition de justifier ledit retard par une documentation suffisante et appropriée. Dans tous les cas, cette demande devra se faire dans les délais requis.
- Les activités de pêche du navire ne doivent pas débuter avant la délivrance de l'ATP, ni se prolonger au-delà du délai en vigueur sauf prorogation dûment certifiée et notifiée, ou délivrance d'une nouvelle ATP.
- Il est accordée au navire la possibilité d'effectuer plusieurs marées durant la période de validité de la présente ATP, sous réserve du respect de l'obligation de fournir toute les informations relatives à chaque marée.
- Le navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales de l'Océan Indien et du Pacifique.
- La capture de l'Espadon devra se conformer aux recommandations de la CTOI et de l'CCAT. Les instructions qui figurent en annexe de la présente ATP doivent être strictement respectées.



- Du début à la fin de l'activité de pêche correspondant à chaque marée, l'armateur devra communiquer via télex, fax ou tout autre moyen approprié, à la Direction des Pêches Maritimes (DPM) et au minimum 72 heures à l'avance, la zone de pêche ainsi que les entrées et sorties du port.
- En aucun cas, le navire ne pourra changer de zone de pêche sans disposer de l'ATP qui l'autorise expressément à pouvoir pêcher dans une nouvelle zone de pêche. Lorsque l'ATP l'autorise à pêcher dans deux ou plusieurs zones de pêche ou à passer d'une zone de pêche, à une autre autorisée, l'armateur doit communiquer tout changement de zone de pêche, à la Direction des Pêches Maritimes, dans les 24 heures qui suivent le changement.
- L'armateur communiquera, sur la base d'une périodicité au moins mensuelle, la zone où se sont déroulées les activités de pêche des 30 derniers jours (délimités par des parallèles et méridiens) et le total des captures réalisées en faisant ressortir la distinction entre les espèces capturées durant cette période.
- L'armateur communiquera par la même voie, dans les 48 heures qui suivent, toutes les opérations de transbordement de captures ou de débarquement physique dans un pays tiers et les dates correspondantes.
- Transbordement : il est fait obligation à l'armateur de communiquer la date et le lieu ainsi que les coordonnées géographiques (s'il est réalisé au port ou en mer), la quantité transbordée et le port de destination de la capture transbordée.
- Débarquement dans un pays tiers : L'armateur doit faire constater la quantité à débarquer en tonnage et par espèces et préciser le pays et l'endroit de débarquement.
- Les armateurs et/ou capitaines des bateaux devront respecter les obligations contenues dans les normes internationales de pêche établies à savoir :
  - ↳ L'existence à bord d'un journal de pêche dans lequel les capitaines annoteront les captures effectuées, ainsi que les mouvements d'embarquement et de débarquement prévus dans le dit journal.
  - ↳ La présentation aux autorités de l'Etat, au moment du débarquement des captures aux ports, de la déclaration de débarquement prévu dans le paragraphe précédent.
- L'armateur doit se conformer à toutes les dispositions de la présente autorisation, conformément aux normes en vigueur.

*Mr*



REPUBLIQUE DU SENEGAL  
Un Peuple- Un But Une Foi

00797

N° \_\_\_\_\_/DPM

MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME  
ET DES TRANSPORTS MARITIMES

20 AVR. 2007

DIRECTION DES PECHEES MARITIMES

## ATTESTATION

---0---

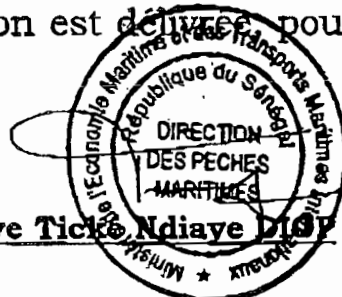
Je soussigné, Directeur des Pêches Maritimes de la République du Sénégal, atteste par la présente que le navire "**VIEIRASA CINCO-DAK 1093**" battant pavillon sénégalais est effectivement connu de l'ensemble de nos services.

Conformément aux Accords et Instruments internationaux en vigueur, ce navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales, précisément dans l'Océan Indien et l'Océan Pacifique.

Le navire "**VIEIRASA CINCO**" qui est un palangrier s'adonnant à la pêche de thonidés et de poissons porte épée est soumis à l'obligation de respecter les dispositions annexées à la présente.

Les services compétents du Sénégal ont mis en place, en relation avec l'armement, les mécanismes pour s'assurer du respect des conventions internationales en matière de capture et de commercialisation des captures effectuées dans les eaux internationales.

En foi de quoi, la présente attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de droit. /



Ndèye Ticks Ndiaye DIOU

**REPUBLIQUE DU SENEGAL**  
Un Peuple- Un But Une Foi

**MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME  
ET DES TRANSPORTS MARITIMES**

**DIRECTION DES PECHEES MARITIMES**

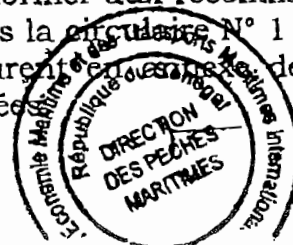
**ANNEXE À L'AUTORISATION TEMPORAIRE DE PECHE (ATP)**

**DATE DE DELIVRANCE : 1er avril 2007**  
**BATEAU : VIEIRASA CINCO - DAK 1093**  
**PALANGRIER CONGELATEUR**

**Eaux INTERANTIONALES DE L'OCEAN INDIEN ET DE L'OCEAN  
PACIFIQUE**

Les conditions de délivrance de la présente autorisation et les obligations à remplir par l'armateur sont les suivantes :

- La validité de l'ATP est fixée pour une période d'un (01) an renouvelable à compter du 1er avril 2007.
- L'ATP devient caduque si un mois après la date de délivrance, le navire ne démarre pas ses activités en sortant de son port d'attache.
- Au cas où il ne se produirait aucune activité dans le délai précité, le navire pourrait bénéficier d'une prolongation de ce délai à la condition de justifier le dit retard par une documentation suffisante et appropriée. Dans tous les cas, cette demande devra se faire dans les délais requis.
- Les activités de pêche du navire ne doivent pas débiter avant la délivrance de l'ATP, ni se prolonger au-delà du délai en vigueur sauf prorogation dûment certifiée et notifiée, ou délivrance d'une nouvelle ATP.
- Il est accordée au navire la possibilité d'effectuer plusieurs marées durant la période de validité de la présente ATP, sous réserve du respect de l'obligation de fournir toute les informations relatives à chaque marée.
- Le navire est autorisé à exercer ses activités dans les eaux internationales de l'Océan Indien et du Pacifique.
- La capture de l'Espadon devra se conformer aux recommandations de la CTOI et de l'ICCAT qui figurent dans la circulaire N° 1 / 91 de cette Commission. Les instructions qui figurent dans la présente ATP doivent être strictement respectées.



- Du début à la fin de l'activité de pêche correspondant à chaque marée, l'armateur devra communiquer via télex, fax ou tout autre moyen approprié, à la Direction des Pêches Maritimes (DPM) et au minimum 72 heures à l'avance, la zone de pêche ainsi que les entrées et sorties du port.
- En aucun cas, le navire ne pourra changer de zone de pêche sans disposer de l'ATP qui l'autorise expressément à pouvoir pêcher dans une nouvelle zone de pêche. Lorsque l'ATP l'autorise à pêcher dans deux ou plusieurs zones de pêche ou à passer d'une zone de pêche, à une autre autorisée, l'armateur doit communiquer tout changement de zone de pêche, à la Direction des Pêches, dans les 24 heures qui suivent le changement.
- L'armateur communiquera, sur la base d'une périodicité au moins mensuelle, la zone où se sont déroulées les activités de pêche des 30 derniers jours (délimités par des parallèles et méridiens) et le total des captures réalisées en faisant ressortir la distinction entre les espèces capturées durant cette période.
- L'armateur communiquera par la même voie, dans les 48 heures qui suivent, toutes les opérations de transbordement de captures ou de débarquement physique dans un pays tiers et les dates correspondantes.
- Transbordement : il est fait obligation à l'armateur de communiquer la date et le lieu ainsi que les coordonnées géographiques (s'il est réalisé au port ou en mer), la quantité transbordée et le port de destination de la capture transbordée.
- Débarquement dans un pays tiers : L'armateur doit faire constater la quantité à débarquer en tonnage et par espèces et préciser le pays et l'endroit de débarquement.
- Les armateurs et/ou capitaines des bateaux devront respecter les obligations contenues dans les normes internationales de pêche établies à savoir :
  - ✦ L'existence à bord d'un journal de pêche dans lequel les capitaines annoteront les captures effectuées, ainsi que les mouvements d'embarquement et de débarquement prévus dans le dit journal.
  - ✦ La présentation aux autorités de l'Etat, au moment du débarquement des captures aux ports, de la déclaration de débarquement prévu dans le paragraphe précédent.
- L'armateur doit se conformer à toutes les dispositions de la présente autorisation, conformément aux normes en vigueur.



**REPUBLIQUE DU SENEGAL**

Un Peuple- Un But- Une Foi

**MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME**

**DIRECTION DES PECHEES MARITIMES**

**02076**

N°

MEM/DPM/SN 8

**02 NOV. 2007**

**Objet** : Liste des navires s'adonnant à la pêche IUU

**Monsieur le Directeur Exécutif,**

La Direction des Pêches Maritimes du Sénégal présente ses compliments à la Commission des Pêches du Pacifique Centre Ouest (WCPFC) et à l'honneur de se référer à la lettre de son Directeur Exécutif datée du 13 septembre 2007.

La Direction des Pêches Maritimes du Sénégal a noté, avec une très grande stupéfaction, la décision non justifiée de la WCPFC de maintenir les navires « *Vieirasa cinco – 6WFJ* » et « *Robaleira – 6WHD* », battant pavillon sénégalais, sur la liste des navires s'adonnant à la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, dans la zone couverte par la convention de la Commission.

Déjà, par lettre du 17 août 2007, le Sénégal contestait cette décision et apportait par la même occasion, des informations précises sur certaines allégations contenues dans le rapport présenté par la Polynésie française sur lequel, la WCPFC s'est appuyée pour prendre sa décision. Le rapport de la Polynésie renseigne, de façon pertinente et sans équivoque, que les navires sénégalais ont exercé leurs activités dans les eaux internationales du Pacifique, en totale conformité avec les dispositions internationales. Par conséquent, la Direction des Pêches Maritimes exprime sa totale désapprobation de la décision de la WCPFC qui s'arroge un droit que ne lui reconnaît pas le droit international.

La Direction des Pêches Maritimes estime que la non appartenance du Sénégal à la WCPFC, ne doit pas être un motif pour prendre cette décision non justifiée à l'encontre de ses navires ; d'autant plus qu'en décembre 2006, le Sénégal avait présenté à la réunion annuelle de la WCPFC, à Appia, Samoa, son dossier de demande d'adhésion, en qualité de membre coopérant, tout en souhaitant, obtenir le statut de membre contractant. Cette requête avait été rejetée par la WCPFC sous le prétexte que les informations fournies étaient incomplètes.

./..

**Monsieur Andrew Wright**  
**Directeur exécutif,**  
**Commission des Pêches du Pacifique Centre Ouest**  
**P.O. Box 2356**  
**Pohnpei 96941, Federated States of Micronesia**



Les règles d'adhésion à la WCPCF constituent, incontestablement, une faiblesse malgré le droit à la participation des Etats intéressés à la pêche. La Direction des Pêches Maritimes se refuse de croire, que derrière une telle décision de la WCPCF, il y ait une volonté de vouloir réserver, l'accès à la pêche, aux seuls riverains ou à un groupe de pays, y exerçant la pêche, traditionnellement.

La Direction des Pêches Maritimes estime que l'accès, aux ressources vivantes de la haute mer, est régi par le droit international, notamment la Convention des Nations Unies sur le Droit de la Mer et à l'Accord de 1995, relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons chevauchants et des grands migrateurs. La liberté de pêche en haute mer implique que les Etats qui ont une tradition de pêche, dans des zones précises, ne doivent pas s'opposer sans fondement à la présence de nouveaux arrivants.

Deux obligations majeures doivent être retenues par les Etats : d'une part, assurer la conservation des ressources vivantes de la mer et d'autre part, privilégier la coopération pour la conservation et la gestion de ces ressources. La meilleure manière de mettre en œuvre cette coopération passe par la participation à des organisations régionales de pêche.

En tant que pays à vocation maritime, donc soucieux de l'exploitation durable des ressources sous-tendue par le respect du droit international, le Sénégal collabore activement avec la Commission Internationale pour la Conservation des Thonidés de l'Atlantique (ICCAT) et la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) qui poursuivent les mêmes objectifs que la WCPCF.

Compte tenu de tout ce qui précède, la Direction des Pêches Maritimes demande instamment à la WCPCF de reconsidérer sa position concernant les navires « *Vieirasa cinco – 6WFJ* » et « *Robaleira – 6WHD* », en même temps qu'elle réitère la demande d'adhésion du Sénégal à la WCPCF. Elle a bon espoir que ladite demande sera examinée favorablement à la prochaine réunion, prévue du 3 au 7 décembre 2007, à Guam.

Veillez agréer, **Monsieur le Directeur Exécutif**, les assurances de notre considération distinguée.-

**Ampliations :**

- MEM (ATCR)
- Organisation des Nations Unies, Division des affaires maritimes et du droit de la mer
- Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture
- Commission internationale pour la conservation des Thonidés de l'Atlantique ;
- Commission des Thons de l'Océan indien
- Union européenne.

  
**Mme Ndéye Tické Ndiaye**



## ANNEXE

REPUBLIQUE DU SENEGAL  
Un Peuple- Un But- Une Foi

MINISTERE DE L'ECONOMIE MARITIME

DIRECTION DES PECHEES MARITIMES

N°

MEM/DPM/SN

Les navires sénégalais opérant dans les eaux internationales sont munis d'autorisations de pêche qui indiquent les conditions d'exercice de leurs activités. Dans le cas du Pacifique, nos navires sont affiliés au Forum Fisheries Agency, qui a joué un rôle de régulateur dans le Pacifique en l'absence de la WPCFC. Cette approche est la preuve du caractère transparent de la démarche de la flotte sénégalaise. L'affiliation au FFA renferme des obligations auxquelles le Sénégal a souscrit. Dans certains cas, les navires ont pris la licence de pêche de pays côtiers comme Vanuata, et les débarquements ont eu lieu à Papeete dans le strict respect des obligations de l'Etat de port.

Le Sénégal a soumis en septembre 2006, à la WCPCF, un dossier de demande d'adhésion en se référant à l'article 32 de la convention, au statut de partie coopérante non contractante. Ce dossier a été examiné en décembre 2006 à Samoa à la réunion de la Commission à laquelle le Sénégal a été invité. L'examen de la demande n'a pas permis d'obtenir le statut de partie coopérante du fait que les conditions requises, n'ont pas été satisfaites selon la WCPCF.

Par lettre du 13 février 2007 de la WCPCF, les navires sénégalais étaient sommés de quitter la zone de la convention si le Sénégal voulait préserver ses chances d'obtenir le statut de coopérant lors de la session de la Commission en décembre 2007.

En prenant acte de cette déclaration, le Sénégal avait adopté alors un plan de retrait des navires tout en évitant de compromettre l'équilibre financier de ses navires. C'est ainsi que le premier navire a quitté la zone au mois de mars 2007 et le second, au mois de septembre 2007.

Par lettre du 13 juin 2007, la WCPCF a communiqué au Sénégal, la liste provisoire des navires présumés avoir pratiqué, la pêche iuu, y compris ceux du Sénégal, dans la zone de convention du wpcf, selon les informations émanant des Parties membres et coopérant et territoire non contractants.